



**vaudoisirs.ch**  
Évadez-vous en transports publics

## Mentions légales

Dernière mise à jour : Juillet 2021

<b>Champ d'application.....</b>	<b>3</b>
<b>1. Responsabilités .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Droits d'auteur .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Déclaration de protection des données.....</b>	<b>4</b>
Quelles données sont enregistrées, et à quoi servent-elles ?.....	4
Qui est responsable du traitement des données ? .....	5
Pourquoi collectons-nous des données personnelles ?.....	5
Combien de temps vos données sont-elles conservées ?.....	5
Où les données sont-elles enregistrées ? .....	6
Quelles données sont traitées à des fins de marketing ? .....	6
Quelles données sont traitées dans le cadre d'études de marché ?.....	6
Quels sont vos droits concernant vos données personnelles ? .....	7
Vos données sont-elles transmises à des tiers ? .....	7
Comment sont utilisés les outils de suivi ?.....	7
Que sont les cookies et quand sont-ils utilisés ? .....	10
Que sont les plugins sociaux et à quoi servent-ils ?.....	10
Publicité sur notre site internet .....	12
Sécurité des données .....	12
<b>4. Annexe 1 – Lexique.....</b>	<b>12</b>

## Champ d'application

Les présentes mentions légales s'appliquent à [www.vaudloisirs.ch](http://www.vaudloisirs.ch), géré conjointement par la Communauté tarifaire vaudoise Mobilis (ci-après « CTV »), Chemin du Closel 15, 1020 Renens et la Direction générale de la mobilité et des routes (ci-après « DGMR »), Département des infrastructures et des ressources humaines, Place de la Riponne 10, 1014 Lausanne.

La présente déclaration de protection des données permet de vous informer sur le type de données personnelles que nous traitons, sur les raisons pour lesquelles nous en avons besoin et sur la manière dont vous pouvez vous opposer à leur collecte.

La présente déclaration de protection des données se base sur les règles juridiques actuelles concernant l'utilisation des données personnelles. Elle se réfère en particulier au droit applicable en Suisse et au Règlement de base de l'UE sur la protection des données (UE-RGPD).

### 1. Responsabilités

Malgré la grande attention que la CTV et la DGMR portent à la justesse des informations diffusées sur ce site, elle ne fournit aucune garantie concernant la précision, l'exactitude, l'actualité, la fiabilité et l'exhaustivité de ces informations.

La responsabilité de la CTV et de la DGMR pour réparation des dommages matériels ou immatériels qui pourraient être causés par l'accès aux informations diffusées ou par leur utilisation ou non-utilisation, par le mauvais usage de la connexion ou par des problèmes techniques est exclue dans les limites autorisées par la loi.

### 2. Droits d'auteur

Les informations publiées sur [vaudloisirs.ch](http://vaudloisirs.ch) sont mises à la disposition du public. Le téléchargement ou la copie de textes, d'illustrations, de photographies ou d'autres données n'entraîne aucun transfert de droits sur les contenus.

Les droits d'auteur et tous les autres droits liés aux textes, illustrations, photographies et autres données placés sur [vaudloisirs.ch](http://vaudloisirs.ch) sont sa propriété exclusive ou celle des détenteurs expressément cités. Toute reproduction est subordonnée à l'autorisation écrite préalable des détenteurs des droits.

### 3. Déclaration de protection des données

#### Quelles données sont enregistrées, et à quoi servent-elles ?

En cas d'utilisation du site Internet [www.vaudloisirs.ch](http://www.vaudloisirs.ch)

À chaque visite de notre site Internet, les serveurs de notre fournisseur d'accès enregistrent temporairement chaque session dans un fichier journal. Les données techniques ci-après sont alors collectées :

- Adresse IP de l'ordinateur demandeur
- Date et heure d'accès
- Page Internet qui a immédiatement précédé la connexion et, le cas échéant, mot-clé recherché
- Nom et URL du fichier consulté
- Recherches effectuées (horaires, tarifs, fonction de recherche générale sur le site, produits, etc.)
- Système d'exploitation de votre ordinateur (mis à disposition par l'agent utilisateur)
- Navigateur utilisé (mis à disposition par l'agent utilisateur)
- Type d'appareil en cas d'accès depuis un téléphone portable
- Protocole de transfert utilisé

La collecte et le traitement de ces données permettent de sécuriser et de fiabiliser le système, d'effectuer des analyses d'erreur et de performance, de réaliser des statistiques internes et d'optimiser notre offre Internet. Ils nous permettent par ailleurs d'organiser notre site Internet en fonction de nos groupes cibles, c'est-à-dire d'y proposer des contenus ou informations ciblés qui pourraient vous intéresser.

L'adresse IP permet également de prédéfinir la langue du site Internet. En outre, elle est analysée avec d'autres données à des fins d'information et de lutte contre des attaques visant l'infrastructure du réseau ou d'autres utilisations illicites ou abusives du site Internet. Le cas échéant, elle est utilisée à des fins d'identification dans le cadre d'une procédure pénale et lors d'actions au civil et au pénal engagées contre les utilisateurs concernés.

Enfin, nous utilisons des cookies ainsi que des applications et des outils d'aide (reposant sur l'utilisation de cookies). Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet aux sections de la présente déclaration de protection des données consacrées aux cookies et outils de suivi.

Ces traitements de données reposent légalement sur notre intérêt légitime.

Nous ne pouvons garantir le respect des dispositions de protection des données sur les sites Internet externes accessibles via un lien figurant sur notre site Internet. Les renvois et liens vers d'autres sites Internet ne sont pas de la responsabilité de la CTV et de la DGMR. L'accès à ces sites et leur utilisation se font aux risques des utilisateurs. La CTV et la DGMR déclarent expressément qu'elles n'ont aucune influence sur la forme, le contenu et les offres des sites auxquels vaudloisirs.ch renvoie. Les informations et services proposés par ces sites sont entièrement de la responsabilité de leurs auteurs.

## Lors de l'utilisation de Facebook Messenger

Vous avez la possibilité d'utiliser l'outil de discussion Messenger pour nous contacter. Pour ce faire, vous devez être connecté à votre compte Facebook.

Dans le cadre de l'utilisation de cette fonctionnalité, nous ne collectons aucune donnée. Dans ce cas, les données sont gérées par Facebook (cf. Que sont les plugins sociaux et à quoi servent-ils ?)

## Lors de votre inscription à notre e-newsletter

Sur vaudloisirs.ch, vous avez la possibilité de vous inscrire pour recevoir notre e-newsletter. Pour cela, nous récoltons la donnée personnelle suivante :

- Adresse e-mail

Nous utilisons cette donnée fournie à titre facultatif uniquement pour vous envoyer des e-newsletter, pour lesquels, en inscrivant votre adresse, vous avez donné votre accord. Ces traitements reposent donc sur une base légale. Vous pouvez retirer à tout moment votre consentement avec effet pour l'avenir.

## Qui est responsable du traitement des données ?

La CTV conjointement avec la DGMR sont responsables du traitement de vos données.

Si vous avez des questions ou suggestions concernant la protection des données, vous pouvez vous adresser à tout moment :

- par e-mail à :  
[info@vaud-loisirs.ch](mailto:info@vaud-loisirs.ch)

## Pourquoi collectons-nous des données personnelles ?

Nous sommes conscients de l'importance que vous attachez au traitement scrupuleux de vos données personnelles. Le traitement de données a lieu exclusivement dans des buts spécifiques, pouvant résulter par exemple d'impératifs techniques, d'obligations contractuelles, de prescriptions légales, d'un intérêt prépondérant, autrement dit pour des raisons légitimes ou sur consentement explicite de votre part.

Nous collectons, enregistrons et traitons des données personnelles quand c'est nécessaire, par exemple pour la gestion des relations clientèle, les réponses aux questions et aux demandes, l'information sur nos services et produits ainsi que leur fourniture, leur évaluation, leur commercialisation et leur développement.

Pour savoir en détail dans quel but les données sont traitées en fonction de leur nature, veuillez lire les paragraphes suivants.

## Combien de temps vos données sont-elles conservées ?

Nous n'enregistrons les données personnelles que le temps nécessaire pour

- fournir les services du périmètre défini dans la présente déclaration de protection des données que vous avez demandés ou auxquels vous avez consenti ;

- utiliser les services de suivi mentionnés dans la présente déclaration de protection des données dans les limites de notre intérêt légitime.

Nous conservons les données contractuelles plus longtemps afin de satisfaire aux obligations de conservation légales. Les obligations de conservation qui nous contraignent à conserver les données découlent de prescriptions comptables et fiscales. Ces données sont verrouillées dès que nous n'en avons plus besoin pour la fourniture de services à votre intention. Ensuite, elles ne serviront plus qu'à respecter nos obligations légales en matière d'archives.

### Où les données sont-elles enregistrées ?

Vos données sont enregistrées dans des bases de données situées en Suisse. Toutefois, dans quelques cas cités par la présente déclaration de protection des données, les données sont aussi transmises à des tiers dont le siège se trouve hors de Suisse. Si le pays concerné ne dispose pas d'un niveau approprié de protection des données, nous nous assurons de la protection convenable de vos données dans ces entreprises en passant un contrat avec ces dernières ou en obtenant leur certification dans le cadre du bouclier de protection des données Suisse/Europe-États-Unis.

### Quelles données sont traitées à des fins de marketing ?

Sauf opposition de votre part, nous utilisons à des fins de marketing vos données client (adresse e-mail), vos données de prestations (vos clics sur notre site Internet ou dans les e-mails que nous vous avons envoyés). Pour en savoir plus sur l'analyse des clics, reportez-vous à la section consacrée aux outils de suivi.

Nous analysons ces données afin de développer nos offres en fonction des besoins et de vous envoyer les informations et les offres les plus susceptibles de vous intéresser (par e-mail). Ces traitements de données reposent légalement sur notre intérêt légitime.

Vous pouvez refuser à tout moment les contacts de notre part. Pour cela, vous avez le choix entre les options ci-après :

- Chaque e-mail que vous recevez de notre part comporte un lien de désinscription vous permettant de renoncer à recevoir d'autres messages en un seul clic.
- Vous pouvez en outre vous inscrire ou vous désinscrire par e-mail à [info@vaudoisirs.ch](mailto:info@vaudoisirs.ch)

Par ailleurs, veuillez-vous reporter aux informations sur le droit d'opposition à l'analyse de vos clics, dans la section sur les outils de suivi.

### Quelles données sont traitées dans le cadre d'études de marché ?

Afin d'améliorer en permanence la qualité de nos services et de nos offres, nous réalisons régulièrement des études de marché. C'est la raison pour laquelle nous utilisons parfois vos données de contact pour vous inviter à participer à des enquêtes en ligne. Si vous ne souhaitez pas participer à ces enquêtes, vous pouvez toujours demander à en être exclu(e) par e-mail à [info@vaudoisirs.ch](mailto:info@vaudoisirs.ch). Ces traitements de données reposent légalement sur notre intérêt légitime.

## Quels sont vos droits concernant vos données personnelles ?

Vous disposez des droits ci-après quant à vos données personnelles :

- Vous pouvez demander à consulter vos données personnelles enregistrées.
- Vous pouvez faire rectifier, compléter, verrouiller ou supprimer vos données personnelles. Les données peuvent être verrouillées au lieu d'être supprimées si des obstacles factuels ou juridiques s'opposent à leur suppression (par ex. obligations de conservation légales).
- Vous pouvez vous opposer à l'utilisation de vos données à des fins de marketing.
- Vous pouvez retirer à tout moment votre consentement avec effet pour l'avenir.
- Vous pouvez exiger le transfert de vos données.

Pour exercer vos droits, il vous suffit d'adresser

- un e-mail à :  
[info@vaudoisirs.ch](mailto:info@vaudoisirs.ch)

De plus, vous avez le droit de déposer un recours à tout moment auprès d'une autorité de protection des données.

## Vos données sont-elles transmises à des tiers ?

Nous ne revendons pas vos données. Vos données personnelles ne sont transmises qu'à des prestataires sélectionnés, et uniquement dans la mesure où elles sont indispensables à la fourniture du service. À cet égard, il s'agit de prestataires de support informatique, de prestataires d'envoi (p. ex. La Poste Suisse ou MailChimp), de notre fournisseur d'accès à Internet (cf. section sur l'utilisation des sites Internet) et de prestataires mentionnés aux sections sur les outils de suivi. En cas de prestataires domiciliés à l'étranger, veuillez consulter le paragraphe 0 « Où les données sont-elles enregistrées ? ».

De plus, il est possible que vos données soient transmises lorsque nous y sommes contraints par la loi ou si c'est nécessaire à la préservation de nos droits, en particulier à l'exercice des droits que nous confère le contrat conclu ensemble. Les traitements de données mentionnés ici reposent légalement sur notre intérêt légitime.

## Comment sont utilisés les outils de suivi ?

Pour concevoir et optimiser en continu notre site Internet et nos e-mails de manière à répondre aux besoins des utilisateurs, nous recourons aux services d'analyse Internet d'Infomaniak et de Google. Les traitements de données ci-après dépendent de votre consentement.

### Suivi sur le site Internet

En relation avec notre site Internet, des profils d'utilisation anonymisés et pseudonymisés sont créés et de petits fichiers textes (les « cookies »), qui sont stockés sur votre ordinateur, sont utilisés (cf. plus bas « Que sont les cookies et quand sont-ils utilisés ? »). Les informations générées par les cookies sur votre utilisation de ce site Internet sont transmises aux serveurs des prestataires de ces services, y sont stockées et traitées pour nous. En plus des données

susmentionnées (cf. « Quelles données sont traitées lors de l'utilisation de notre site Internet ? »), nous recevons par ce biais les informations ci-après.

- Chemin de navigation emprunté par les visiteurs de notre site
- Temps passé sur le site ou les différentes pages
- Dernière page consultée avant de quitter le site
- Pays, région ou ville d'où provient l'accès
- Terminal (type, version, intensité des couleurs, résolution, largeur et hauteur de la fenêtre du navigateur)
- Utilisateur régulier ou nouveau visiteur
- Type et version du navigateur
- Système d'exploitation utilisé
- URL référent (la page visitée précédemment)
- Nom d'hôte de l'ordinateur requérant l'accès (adresse IP)
- Heure de sollicitation du serveur.

Ces informations permettent d'analyser l'utilisation du site Internet.

### **Suivi lors de l'envoi d'e-mails**

Pour l'envoi des e-mails, nous recourons à des prestations de marketing par e-mail de tiers. Par conséquent, nos e-mails peuvent contenir un « web beacon » (balise web) ou des moyens techniques similaires. Une balise web est un fichier image invisible de la taille d'un pixel associé à l'identifiant utilisateur de l'abonné e-mail.

Chaque newsletter envoyée comprend des informations sur le fichier d'adresse utilisé, l'objet et le nombre de newsletters envoyées. Il est en outre possible de savoir quelles adresses n'ont pas encore reçu la newsletter, à quelles adresses elle a été envoyée et pour quelles adresses l'envoi n'a pas abouti, mais aussi de connaître le taux d'ouverture et de savoir quelles adresses ont ouvert la newsletter et quelles adresses se sont désinscrites de la liste de diffusion.

Par la suite, l'accès aux services correspondants permet d'analyser les informations susmentionnées. Par ailleurs, il est également possible d'identifier et d'analyser les clics. Nous exploitons ces données à des fins statistiques ainsi que pour optimiser le contenu de nos messages. Ainsi, nous pouvons mieux orienter les informations et les offres contenues dans nos e-mails sur les intérêts personnels des destinataires. La suppression de l'e-mail fait disparaître la balise web.

Si vous souhaitez bloquer l'utilisation de la balise web dans nos e-mails, veuillez paramétrer le programme de votre messagerie électronique de sorte qu'aucun fichier HTML ne s'affiche dans vos messages (si ce n'est pas déjà le cas par défaut). Nous vous suggérons d'appliquer [ces instructions](#).

Quelques précisions sur notre outil de suivi :

### **GOOGLE ANALYTICS**

Notre site Internet utilise Google Analytics, un service d'analyse Internet de Google Inc., 1600 Amphitheatre Pkwy, Mountain View, CA 94043-1351, États-Unis ou de Google Ireland Limited,



Gordon House Barrow St, Dublin 4, Irlande. Google Analytics emploie des méthodes d'analyse de l'utilisation des sites Internet, comme les cookies (cf. plus bas « Que sont les cookies et quand sont-ils utilisés ? »). Les informations sur votre manière d'utiliser le site Internet recueillies par le cookie, comme indiqué plus haut, sont transmises à des serveurs de Google, une entreprise de la holding Alphabet Inc., aux États-Unis et stockées sur place.

L'adresse IP est alors abrégée par l'activation de l'anonymisation IP (« anonymizeIP ») sur ce site Internet avant d'être transmise dans les États membres de l'Union européenne, à d'autres États signataires de l'Accord sur l'Espace économique européen ou en Suisse.

L'adresse IP anonymisée transmise par votre navigateur dans le cadre de Google Analytics n'est pas compilée avec d'autres données de Google. À titre exceptionnel, l'adresse IP entière peut être transférée sur les serveurs de Google aux États-Unis, où elle sera abrégée. Dans ces cas, nous avons pris des garanties contractuelles pour que Google respecte un niveau de protection des données suffisant.

Les informations permettent d'analyser l'utilisation du site Internet, de compiler des rapports sur les activités des utilisateurs sur le site Internet et de fournir d'autres services en lien avec l'utilisation du site et d'Internet dans le cadre d'études de marché et pour mieux adapter le site Internet aux besoins des clients. Ces informations peuvent aussi être transférées à des tiers si c'est une prescription légale ou si ces tiers sont mandatés pour traiter ces données.

Selon Google, l'adresse IP n'est en aucun cas associée à d'autres données de l'utilisateur.

Les utilisateurs peuvent empêcher la transmission à Google des données générées par le cookie et des données relatives à l'utilisation du site Internet par l'utilisateur concerné (y c. l'adresse IP), ainsi que le traitement de ces données par Google, en téléchargeant et en installant le plugin de navigateur accessible par [ce lien](#).

## Que sont les cookies et quand sont-ils utilisés ?

Dans certains cas, nous utilisons des cookies, déposés par Google Tag Manager. Ceux-ci sont de petits fichiers stockés sur votre ordinateur ou terminal mobile lorsque vous visitez ou utilisez notre site Internet. Les cookies enregistrent certaines préférences ainsi que des données sur les échanges avec le site Internet via votre navigateur. Un identifiant peut être attribué à un cookie lors de son activation, ce qui permet d'identifier votre navigateur et d'utiliser les données contenues dans le cookie. Vous pouvez configurer votre navigateur de sorte qu'un avertissement s'affiche sur votre écran avant le stockage d'un cookie. Il est également possible de renoncer aux avantages des cookies personnels. Dans ce cas, certains services ne seront pas accessibles.

Nous utilisons des cookies pour analyser le comportement général des utilisateurs. L'objectif est d'optimiser nos interfaces numériques pour en faciliter l'utilisation et rendre la recherche de contenus plus intuitive. Nous souhaitons pouvoir les construire et les structurer de façon plus compréhensible. Nous entendons adapter nos interfaces numériques à vos besoins pour les rendre plus conviviales. Grâce aux cookies, nous pouvons enrichir le site Internet de contenus ou informations ciblés qui pourraient vous intéresser.

Parmi ces cookies, nous utilisons par exemple :

- Google Analytics(cf. Comment sont utilisés les outils de suivi ?)
- Facebook Pixel. Celui-ci nous permet de connaître si nos publications sur notre page Facebook ont suscité de l'intérêt et amené le visiteur sur notre site.

La plupart des navigateurs acceptent les cookies par défaut. Vous pouvez cependant configurer votre navigateur pour qu'aucun cookie ne soit enregistré sur votre ordinateur ou pour recevoir systématiquement une notification à chaque nouveau cookie. Les liens suivants vous expliquent comment configurer le traitement des cookies.

- o [Google Chrome](#)
- o Microsoft Windows [Internet Explorer](#)
- o Apple [Safari](#) pour appareils mobiles
- o [Mozilla Firefox](#)

La désactivation des cookies peut entraîner une impossibilité d'utiliser certaines fonctions de notre site Internet.

Les traitements de données décrits dans ce paragraphe reposent légalement sur notre intérêt légitime.

## Que sont les plugins sociaux et à quoi servent-ils ?

Vous pouvez utiliser sur notre site Internet les plugins sociaux ci-après :

- Facebook : Facebook Inc. (1601 S. California Ave, Palo Alto, CA 94304, États-Unis)
- LinkedIn : Microsoft Inc. (1000 W Maude, CA 94085 Sunnyvale, États-Unis)

Les plugins sociaux servent à personnaliser nos pages Internet. Par défaut, les plugins sont désactivés sur nos pages Internet et n'envoient donc pas de données aux réseaux sociaux. Vous

pouvez activer tous les plugins en cliquant sur le bouton «Activer les médias sociaux» (solution des 2 clics). Cliquez à nouveau pour désactiver les plugins.

Lorsque les plugins sont activés, votre navigateur établit une connexion directe avec les serveurs du réseau social en question dès que vous visitez notre site Internet. Le contenu du plugin est directement transmis du réseau social à votre navigateur, qui l'intègre au site Internet.

Une fois le plugin intégré, le fournisseur correspondant est informé que votre navigateur a appelé cette page de notre site Internet même si vous n'avez pas de compte dans ce réseau social ou n'y êtes pas connecté(e) à ce moment-là. Cette information (y compris votre adresse IP) est directement transmise de votre navigateur à un serveur du fournisseur (le plus souvent aux États-Unis) pour y être enregistrée. Ainsi, nous n'avons aucune influence sur la gestion des données que le fournisseur collecte grâce au plugin.

Si vous êtes connecté(e) au réseau social, celui-ci peut associer directement la visite de notre site Internet à votre compte utilisateur. De même, si vous interagissez avec les plugins, cette information sera directement transmise à un serveur du fournisseur pour y être enregistrée. Cette information peut aussi être publiée sur le réseau social et, dans certaines circonstances, présentée à d'autres utilisateurs du réseau social.

Le fournisseur du réseau social pourra éventuellement utiliser cette information à des fins publicitaires et d'étude de marché, ou pour mieux adapter son offre aux besoins des clients. Il est possible que des profils d'utilisation, de centres d'intérêt et de relations soient établis afin d'évaluer l'utilisation que vous faites de notre site Internet en fonction des publicités qui vous sont présentées sur le réseau social, par exemple, ou pour informer d'autres utilisateurs de vos activités sur notre site Internet et vous fournir d'autres services en rapport avec l'utilisation du réseau social.

Pour connaître la finalité et l'étendue de la collecte de données, savoir comment les fournisseurs des réseaux sociaux traitent et utilisent les données, vous informer de vos droits à cet égard et des possibilités de configurer vos équipements pour préserver votre sphère privée, veuillez consulter directement les déclarations de protection des données de chaque fournisseur.

Si vous ne voulez pas que le fournisseur du réseau social associe les données collectées via notre site Internet à votre compte utilisateur, pensez à vous déconnecter de ce réseau social avant d'activer les plugins.

Les traitements de données décrits dans ce paragraphe dépendent de votre consentement.

## Publicité sur notre site internet

Nous ne recourons pas aux services de fournisseurs tiers (Adserver) pour diffuser des annonces publicitaires sur notre site internet.

## Sécurité des données

Nous recourons à des mesures de sécurité techniques et opérationnelles appropriées afin de protéger les données à caractère personnel que nous conservons contre la manipulation, la perte partielle ou intégrale et l'accès non autorisé de tiers. Nos mesures de sécurité sont améliorées en continu conformément à l'évolution technologique.

Nous prenons également très au sérieux la protection des données au sein de nos entreprises. Nos collaboratrices et collaborateurs ainsi que les prestataires externes que nous mandatons sont tenus à des obligations de confidentialité et au respect des dispositions de la loi sur la protection des données.

Nous prenons des mesures de précaution adaptées afin de protéger vos données. Toutefois, nous vous invitons à rester vigilants dans la transmission d'informations via Internet et d'autres moyens électroniques, sachant que nous ne pouvons garantir la sécurité des informations transmises de cette manière.

## 4. Annexe 1 – Lexique

CTV : Communauté tarifaire vaudoise

DGMR : Direction Générale de la Mobilité et des Routes